



SERVICIOS CLÍNICOS

Médicos

Este folleto contiene información sobre su aborto médico. Lea esta información detenidamente y consérvela para consultarla más adelante. Pregúntenos si tiene alguna duda después de leerla.

Cosas que debe saber

Consentimiento

- Es importante que comprenda el proceso, los riesgos y esté segura de su decisión.
- Los riesgos del aborto quirúrgico se describen en la sección de riesgos.
- Le pediremos que dé su consentimiento por escrito para el procedimiento.
- Es importante que comprenda nuestras tarifas y cargos para que pueda dar su consentimiento financiero bien informada.

⚠ Si no entiende algo en este folleto, si tiene alguna pregunta o si siente que está siendo presionada o coaccionada, por favor háganoslo saber.

Servicios de interpretación

Por favor, infórmenos si necesita un intérprete telefónico para ayudarle a comprender esta información. Si necesita uno en cualquier momento antes o después de su procedimiento, puede llamar a **TIS National al 131 450** y pedir que la conecten con **MSI Australia al 1300 003 707**.

Presentar una queja or dejar sus comentarios

Si desea dejar algún comentario, puede:

- hablar con un miembro del personal en la clínica
- escribir directamente a la clínica
- llamar a nuestro Centro de Atención Nacional al **1300 003 707**
- utilizar nuestro formulario de comentarios en msiaustralia.org.au

Si no resolvemos sus inquietudes, también puede escalar su queja a la entidad independiente en su Estado.

Contenido

Mientras esté en la
clínica
Página 5

Luego de su
tratamiento
Página 11

Riesgos médicos
Página 19

Anticoncepción
y cuidado
postoperatorio
Página 25

ⓘ Durante los primeros 3 o 4 días del proceso, debe permanecer a menos de 2 horas de distancia manejando de un centro de atención médica de emergencia abierto las 24 horas. Debe poder acceder a un médico, hospital o una de nuestras clínicas hasta que el proceso haya sido completado.

No viaje al extranjero hasta que confirmemos que el aborto se haya completado.



Servicios Clínicos: Aborto Médico

Escanee el código QR para leer una versión accesible en línea de este folleto en msiaustralia.org.au

¿Qué es el aborto médico?

El aborto médico es un procedimiento sencillo y seguro para interrumpir un embarazo temprano utilizando medicamentos (tabletas) en lugar de cirugía.

Mientras esté en la clínica



Escriba aquí cualquier pregunta que tenga.



Deberá pasar alrededor de 2 horas en la clínica.

Se le hará una ecografía para comprobar cuántas semanas de embarazo tiene.

- No le mostraremos la ecografía a menos que lo pida.
- Para proceder con un aborto médico, necesitamos verificar que no tenga un embarazo de más de 9 semanas (63 días) .

Tendrá una consulta con una enfermera y un médico.

Primero, la enfermera hablará con usted en privado. Le preguntará sobre su decisión y si está segura. Luego, su persona de apoyo podrá unirse a la consulta.

- Le preguntaremos sobre su historial médico y embarazos anteriores.
- Le explicaremos el tratamiento, así como los riesgos.
- Podrá hacer cualquier pregunta que tenga.
- Discutiremos sus opciones de anticoncepción y la evaluación de salud sexual.
- Podrá empezar a usar ciertos métodos anticonceptivos de inmediato.

Evaluación de salud sexual

A menos que solicite lo contrario, realizaremos una prueba de detección de infecciones de transmisión sexual durante el procedimiento. También puede optar por hacerse una prueba de cribado cervical (anteriormente conocida como Papanicolaou) al mismo tiempo.

- Estas pruebas son gratuitas.
- Solo la contactaremos si los resultados son positivos o anormales
- Puede solicitar que se envíe una copia de sus resultados a su médico de cabecera

Los 2 pasos de un aborto médico

El aborto médico ocurre en 2 pasos. Tomará 2 tabletas distintas que trabajan juntas para terminar el embarazo.

Paso 1 (mifepristona)

La primera tableta que tomará se llama mifepristona. La mifepristona es una antihormona y detendrá la hormona necesaria para que un embarazo continúe su desarrollo.

- Por lo general, tomará la tableta de mifepristona mientras esté en la clínica.
- Esta tableta se pasa con agua.
- La mayoría de personas no sienten nada después de tomar esta tableta y pueden realizar sus actividades habituales; sin embargo:
 - puede tener un ligero sangrado y cólicos leves durante este tiempo.
 - puede experimentar un sangrado más abundante, pero esto no es común.

⚠ Si está preocupada, puede llamar a nuestra línea de apoyo gratuita al **1300 888 022**.

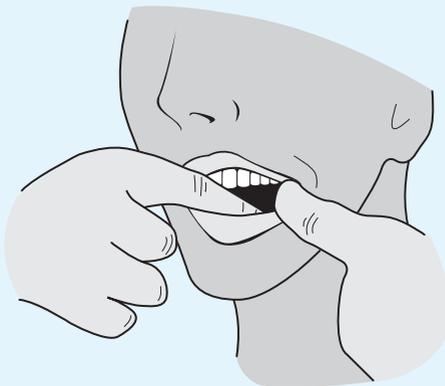
Comenzará el Paso 2 cuando esté en casa. Debe elegir un momento en el que pueda estar en casa descansando durante **al menos 6 horas** y cuando pueda tener a una persona de apoyo consigo.

Paso 2 (misoprostol)

Las segundas tabletas que tomará se llaman misoprostol. El misoprostol es una prostaglandina. Esto contraerá su útero y hará que su cuello uterino se relaje para que el embarazo pueda ser expulsado.

- Le daremos 4 tabletas de misoprostol para llevarse a casa. Puede tomarlas en cualquier momento dentro de las 24–48 horas posteriores a tomar mifepristona (Paso 1).
- Si su embarazo es de más de 7 semanas, recomendamos esperar hasta 36–48 horas después de la mifepristona, ya que el proceso puede ser más efectivo.
- Coloque las 4 tabletas de misoprostol en la bolsa bucal, entre sus encías y su mejilla, y manténgalas allí. Las tabletas se ablandarán pero pueden no disolverse completamente; el medicamento en la tableta se absorberá a través de la mejilla.
- Después de 30 minutos, puede pasar lo que queda en su boca con un poco de agua.

⚠ El envase de MS-Paso 2 dice que debe tomar el misoprostol 36–48 horas después, pero nosotros le indicamos 24–48 horas para que tenga más opción de cuándo tomar las tabletas.

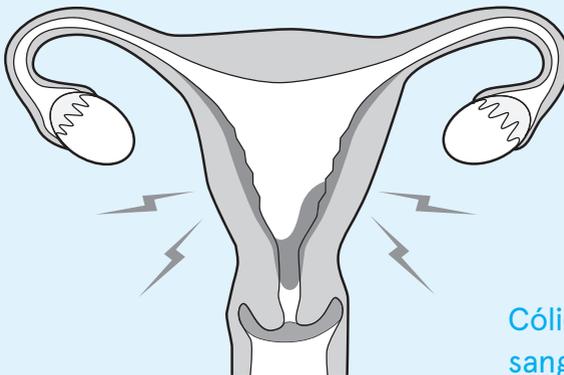


Las tabletas se absorben a través de la mejilla

Entre 30 minutos y 24 horas después de tomar misoprostol (generalmente dentro de 4-6 horas) es posible que experimente lo siguiente:

- cólicos en el útero
- sangrado vaginal
- inicio de la expulsión del embarazo.

⚠ Si no ha comenzado a sangrar dentro de las 24 horas, o si tiene alguna preocupación, por favor llame a nuestra línea de apoyo gratuita al **1300 888 022**.



Cólicos y
sangrado

⚠ Si en algún momento decide no continuar con el proceso de aborto médico, por favor contáctenos al **1300 888 022**, ya que existen riesgos potenciales para el feto debido a la medicación.

Luego de su tratamiento



Escriba aquí cualquier pregunta que tenga.



Qué debe esperar durante su aborto médico

Estos son algunos síntomas que probablemente experimentará durante su aborto médico. Si experimenta síntomas poco comunes o siente algo que le preocupa, puede llamar a nuestra línea de apoyo gratuita al 1300 888 022.

Sangrado

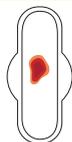
Es probable que sangre más de lo habitual durante su período menstrual; el sangrado debería disminuir después de que el embarazo haya sido expulsado.



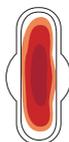
- También podría expulsar algunos coágulos de distintos tamaños.
- Puede esperar experimentar sangrado durante aproximadamente 2 semanas.
- Podría tener un sangrado ligero durante su siguiente periodo.

⚠ Llámenos si experimenta sangrado abundante, como:

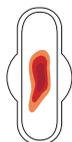
- satura su toalla sanitaria cada 30 minutos por más de 2 horas
- expulsa coágulos más grandes que una pelota de golf
- sangra abundantemente por más de 2 semanas.



Sangrado pequeño
Mancha pequeña en la toalla sanitaria en 1 hora



Sangrado mediano
Mancha de menos de 15 cm en la toalla sanitaria en 1 hora



Sangrado ligero
Mancha de menos de 10 cm en la toalla sanitaria en 1 hora



Sangrado abundante
Saturación de la toalla sanitaria en 1 hora

Dolor abdominal



Es normal sentir dolor en su abdomen (vientre bajo) y puede variar de leve a intenso. El dolor debería mejorar después de que haya expulsado el embarazo.

Los cólicos intensos no suelen durar más de 24 horas. Si tiene dolor en el abdomen, encontrará algunos consejos en la sección de manejo del dolor de este folleto.

❗ Llámenos si tiene:

- cólicos intensos que no mejoran con medicación para el dolor
- cólicos intensos por más de 24 horas
- preocupaciones sobre su salud.

Otros efectos secundarios de la medicación

Mifepristona (Paso 1)

puede causar:

- dolor de cabeza
- sensibilidad en los senos
- desmayos
- sofocos
- picazón y erupción cutánea.

Estos efectos secundarios **no son comunes**, pero si los experimenta, suelen ser leves.

Misoprostol (Paso 2)

puede causar:

- náuseas
- vomitos
- diarrea
- mareos
- fiebre y escalofríos.

Estos efectos secundarios **pueden ser comunes**, pero generalmente no duran mucho tiempo.

El efecto en embarazos futuros

Un aborto sin complicaciones no afectará su probabilidad de quedar embarazada en el futuro.

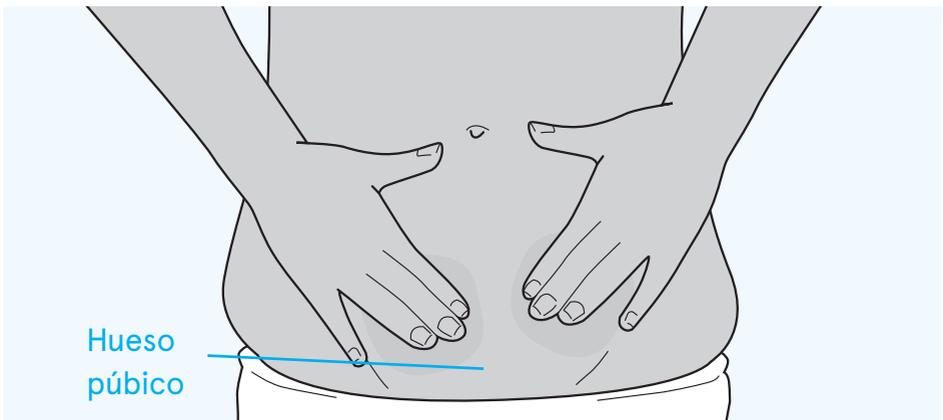
Manejo del dolor

Si tiene dolor, puede manejarlo con estos métodos:

Masaje uterino

Masajear frecuentemente y con firmeza la parte baja del abdomen ayudará a los músculos del útero (vientre) y puede reducir el sangrado y los cólicos. También puede ayudar a prevenir coágulos de sangre.

- Acuéstese de espaldas, siéntese en el inodoro o en una posición cómoda.
- Ubique la parte superior del hueso púbico, presione hacia abajo con firmeza y masajee en dirección descendente con la mano. Puede utilizar las yemas de sus dedos, sus nudillos o el talón de su mano.
- Realice este masaje cada hora durante 3 minutos el día de su aborto, luego hágalo 5 veces al día, o hasta que sus cólicos/sangrado desaparezcan.
- Si siente incomodidad durante el masaje, no se detenga, pero tome medicamentos para el dolor.
- Una de nuestras enfermeras le demostrará el método antes de que deje el centro.



Terapia de calor

Puede colocar una bolsa de agua caliente, una bolsa de semillas o una almohadilla térmica en el área donde siente dolor.



- No aplique calor directamente sobre la piel
 - Siempre siga las instrucciones del producto.
-

Medicación

Se le proporcionará medicación para el dolor moderado o fuerte.



Siga las instrucciones en el empaque y no tome más de lo indicado.

Luego de su aborto médico

Cómo reducir el riesgo de infección

Para reducir las probabilidades de infección, no introduzca nada en su vagina durante 1 semana.

- Esto incluye tampones, copas menstruales, dedos o tener relaciones sexuales vaginales.
- Si planea usar el anillo vaginal o un diafragma como método anticonceptivo, por favor, discúptalo con el médico durante su cita.

Posibles señales de infección

Estos síntomas no son comunes y podrían indicar que tiene una infección:



- Fiebre
- Sentirse cansado y sin fuerzas
- Sentir malestar general o síntomas similares a la gripe
- Dolor abdominal (vientre bajo) constante
- Flujo vaginal inusual.

Síntomas de embarazo

Si tuvo náuseas (sensación de malestar) antes de su tratamiento, es posible que mejore dentro de las 24 horas posteriores a la finalización del tratamiento.



- La plenitud o sensibilidad en los senos puede durar de 1 a 2 semanas. No exprima ni masajee sus senos.
- La prueba de embarazo a menudo seguirá siendo positiva durante 2 semanas y, a veces, hasta 1 mes después de un aborto médico.

❗ Llámenos al **1300 888 022** si está preocupada por los síntomas de embarazo persistentes.

Menstruación

Debería tener su primer período menstrual 4 a 8 semanas después de su tratamiento; sin embargo, algunos métodos anticonceptivos pueden afectar esto.



Ejercicio

Tan pronto como se sienta lo suficientemente bien, puede retomar sus actividades habituales y hacer ejercicio.

Regresar al trabajo

Es posible que pueda someterse a un aborto médico sin ninguna, o con poca, interrupción en su trabajo.

⚠ Necesita estar en reposo en casa durante el Paso 2, hasta que los cólicos y el sangrado hayan disminuido.

- Si tiene un trabajo físicamente exigente, puede que desee tomar unos días libres.
 - Cuando se sienta mejor puede volver al trabajo.
 - Recuerde pedir un certificado médico durante su cita. Su persona de apoyo también puede solicitar un certificado médico.
-

Seguimiento

Es esencial realizar un seguimiento de 2 a 3 semanas después de su cita para asegurarnos de que el aborto haya sido exitoso.

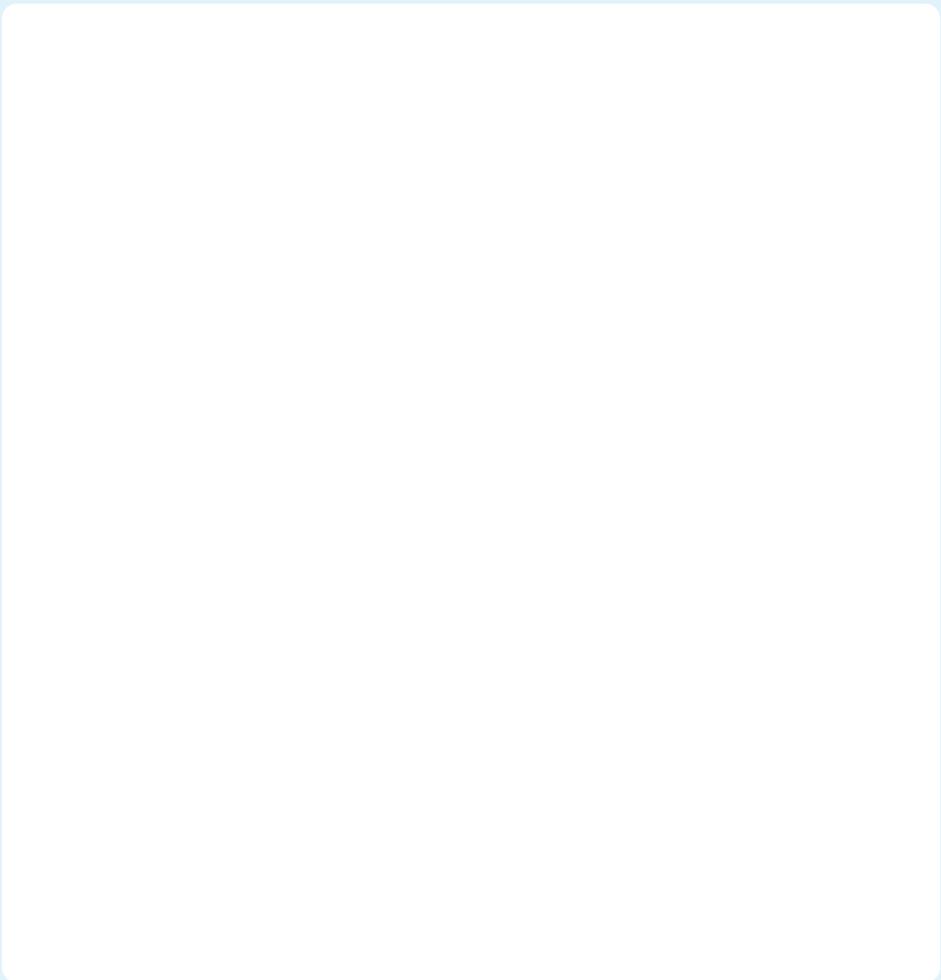
- Se le dará una prueba de embarazo de orina especial para usar en casa **no antes** de los 14 días de haber completado el Paso 1. También deberá completar una autoevaluación para asegurar que el aborto haya sido exitoso y que no haya complicaciones. Se le ha proporcionado una hoja de instrucciones para ayudarlo con esto.
- Si necesita ser visto en la clínica por cualquier motivo, le programaremos una cita.

No viaje al extranjero hasta que haya confirmado que su tratamiento ha sido completado.

Riesgos médicos



Escriba aquí cualquier pregunta que tenga.



El aborto médico es muy seguro, pero, como cualquier tratamiento médico, tiene algunos riesgos. Estos riesgos no incluyen todas las complicaciones posibles, sólo las más comunes o serias.

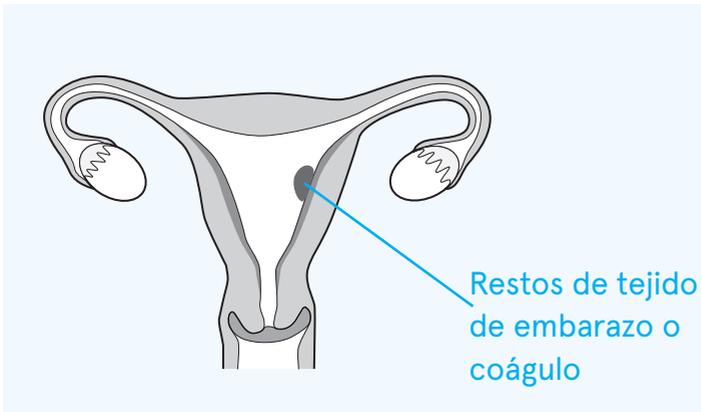
Restos de tejido del embarazo o coágulo

¿Qué es?: Una pequeña cantidad de tejido puede quedar en el útero o sangre puede acumularse y formar un coágulo. Esto puede causar sangrado excesivo y/o dolor.

Acción/tratamiento: Puede requerir tratamiento o la repetición del procedimiento.



Ocurre en hasta 4 de cada 100 personas



Embarazo continuo

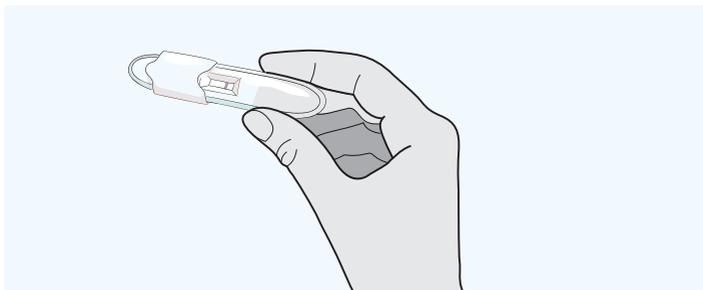
¿Qué es?: El embarazo persiste y puede continuar desarrollándose.

Acción/tratamiento: Puede requerir otro aborto médico o un procedimiento quirúrgico.

❗ Si tiene un embarazo continuo y decide seguir adelante con el embarazo, el medicamento podría haber dañado al feto.



Alrededor de 1 de cada 100 procedimientos



Infección

¿Qué es?: Cuando bacterias o un virus ingresan al cuerpo y pueden causar una enfermedad. Esto es poco común, y las infecciones graves derivadas de un aborto son poco factibles.

Acción/tratamiento: Se le realizarán pruebas para detectar infecciones para reducir el riesgo de infección.



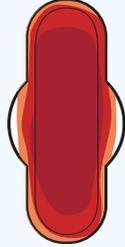
Ocurre en menos de 1 de cada 100 personas



Hemorragia

¿Qué es?: Sangrado excesivo y continuo.

Acción/tratamiento: Es posible que necesite cirugía adicional, fluidos intravenosos o una transfusión de sangre en un hospital local.



⚠ Para obtener más información sobre la probabilidad de efectos secundarios, consulte nuestra web y conozca las tasas de complicación recientes de nuestras clínicas.



Riesgo

1 a 2 de cada 100 personas necesitan cirugía



Riesgo

1 a 2 de cada 1,000 personas necesitan transfusión de sangre

El efecto en embarazos futuros

Un aborto sin complicaciones no afectará su probabilidad de quedar embarazada en el futuro.

Efectos emocionales

Cada uno experimenta sus propios sentimientos en relación a su tratamiento. No existe una manera correcta o incorrecta de sentirse después de un aborto. Si en algún momento desea hablar con alguien, ofrecemos servicios de consejería gratuitos. Simplemente llámenos al **1300 003 707** para reservar una cita.

Si el embarazo fue resultado de violencia sexual, familiar o doméstica, también puede llamar a **1800 Respect**. Ofrecen información, consejería y apoyo las 24 horas del día, los 7 días de la semana, llamando al **1800 737 732** o puede conversar en línea en **1800respect.org.au**

Anticoncepción y cuidado postoperatorio



Escriba aquí cualquier pregunta que tenga.



Le proporcionaremos información sobre sus opciones de anticoncepción.

Opciones de anticoncepción

En solo 2 semanas después de su tratamiento, su cuerpo puede liberar un óvulo, por lo que es posible quedar embarazada nuevamente antes de su próximo período. Por eso, le recomendamos encarecidamente comenzar a usar anticonceptivos lo antes posible si no desea quedar embarazada. Tómese el tiempo para revisar nuestro folleto sobre anticoncepción.

Pídale a su médico o enfermera las hojas informativas sobre el método anticonceptivo que le interese.

También puede llenar un cuestionario sobre anticonceptivos en línea en contraception.org.au

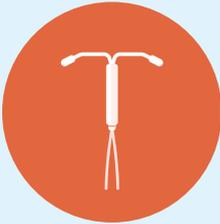


⚠ Independientemente del método anticonceptivo que esté utilizando, no debe tener relaciones sexuales vaginales durante 1 semana después de su procedimiento.

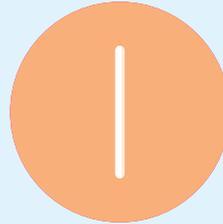
Anticoncepción durante su cita

En la mayoría de los casos, podrá empezar a usar un método anticonceptivo de inmediato. Si ha elegido un DIU, este puede ser colocado en cuanto confirmemos que el aborto se ha completado.

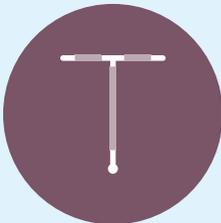
- Las opciones de anticonceptivos reversibles de larga duración (ARLD) (como los DIU, implantes e inyecciones) son las más efectivas para prevenir el embarazo.
- Podemos proporcionarle una receta para otros métodos anticonceptivos hormonales, como la píldora anticonceptiva o el anillo vaginal.
- Puede comenzar con métodos anticonceptivos como la píldora o el anillo al día siguiente del Paso 2 del tratamiento (misoprostol) y estos métodos serán efectivos de inmediato.



DIU Hormonal



Implante



DIU de Cobre



Inyección

Nuestro servicio de atención telefónica lo conecta con enfermeras certificadas con mucha experiencia.



Cuidado postoperatorio gratuito

Llame a nuestras enfermeras de atención postoperatoria al **1300 888 022** si experimenta alguno de los siguientes problemas o tiene alguna preocupación:

- expulsa coágulos más grandes que una pelota de golf
- tiene sangrado más abundante que el de su periodo durante más de unos cuantos días
- satura su toalla sanitaria cada 30 minutos por 2 o más horas
- tiene fiebre, escalofríos, dolor intenso u otros efectos secundarios que persisten más de 24 horas después de tomar el Paso 2 (misoprostol).
- tiene fuerte dolor abdominal que no para
- tiene náuseas por más de 1 semana luego de su procedimiento
- tiene fiebre, se siente cansada o con malestar general
- tiene los senos adoloridos durante 2 semanas después de su procedimiento
- no menstrua como de costumbre, 4-8 semanas después de su procedimiento.

Sus Derechos de Atención Médica

MSI Australia adopta el Estatuto Australiano de Derechos de Atención Médica. El Estatuto provee un marco de derechos del cliente que permite a los clientes, familias, cuidadores y servicios de atención médica trabajar juntos hacia un sistema de salud seguro y de alta calidad, logrando los mejores resultados posibles.

El Estatuto está guiado por los siguiente principios:

- Acceso
- Seguridad
- Respeto
- Colaboración
- Información
- Privacidad
- Retroalimentación



Como cliente de MSI Australia, usted tiene derecho a:

- ser tratado de manera profesional, cordial y cortés.
- ser respetado sin importar su género, edad, orientación sexual, discapacidad, religión y diversidad cultural y lingüística.
- que sus inquietudes, quejas y sugerencias sean tomadas en serio.

Si no resolvemos sus inquietudes, también puede elevar su queja al organismo independiente en su Estado.

❗ Para mayor información sobre sus derechos de atención médica y el Estatuto, diríjase a safetyandquality.gov.au o escanee el código QR



Llámenos si experimenta alguno de los siguientes problemas o tiene alguna preocupación:

- Expulsa coágulos más grandes que una pelota de golf
- Tiene sangrado más abundante que el de su periodo durante más de unos cuantos días
- Satura su toalla sanitaria cada 30 minutos por 2 o más horas
- Tiene fiebre, escalofríos, dolor intenso u otros efectos secundarios que persistan más de 24 horas después de tomar Paso 2 (misoprostol).
- Tiene fuerte dolor abdominal que no para
- Tiene náuseas por más de 1 semana luego de su procedimiento
- Se siente cansada o con malestar general
- Tiene los senos adoloridos durante 2 semanas después de su procedimiento
- No menstrua como de costumbre, 4-8 semanas después de su procedimiento.
- Presenta síntomas de embarazo persistentes.

Llámenos INMEDIATAMENTE si presenta posible signos de infección:

- Fiebre
- Malestar general (síntomas similares a la gripe)
- Dolor abdominal constante
- Flujo vaginal inusual



Atención y apoyo antes, durante y después de su procedimiento

Intérprete:

Llame al 131 450 y pida ser conectado
con MSI Australia al 1300 003 707

Cuidado postoperatorio:

1300 888 022

msiaustralia.org.au